

爲：此舉可使主席親自告訴葡萄牙當局，小組委員會亟欲取得葡萄牙政府的充分合作，並再行強調小組委員會認爲訪問安哥拉一事甚爲重要。

一一．小組委員會主席偕同秘書於一九六一年七月十六日至二十二日訪問了里斯本。在他這次訪問期中，葡萄牙政府顯然是承認他的小組委員會主席資格的。

一二．在里斯本，主席與總理薩拉柴先生暨外交部長 Mr. Alberto Franco Nogueira 舉行了談話。他並會晤了海外部部長 Mr. Adriano Moreira。在這些談話中主席告訴他們：小組委員會希望如安全理事會所促請的，取得葡萄牙政府的充分合作。

一三．關於小組委員會訪問安哥拉一點，葡萄牙政府力言，它認爲“在目前情況下”不能允諾這一訪問。

一四．由於談話的結果，外交部長在一九六一年七月二十一日致小組委員會主席一封信，信內檢送了有關安哥拉的文件資料包括有關安哥拉北部事件的資料。葡萄牙政府在信內力言：這些資料不得視爲係依照憲章第七十三條規定遞送者，亦不得充該條用途，這些資料也不是在大會最近通過的數個有關第七十三條事項的決議案範疇內提供的。

一五．小組委員會一直在聽取口頭陳述，及從若干擁有關於安哥拉的第一手資料的來源處收受文獻資料。迄今爲止接到的資料，連同自葡萄牙政府接得的資料正由小組委員會在加以審查中。

一六．小組委員會一方面認爲訪問安哥拉一事極爲重要，同時決定，如屬可能，它應從剛果共和國(雷堡市)境內的安哥拉難民處蒐集第一手資料。因此，小組委員會在一九六一年七月二十六日發電報給剛果(雷堡市)政府，迫急請求該政府與小組委員會合作辦理此事。

一七．小組委員會將在工作結束後向安全理事會¹²及大會¹³提出報告書。

(簽名)

Carlos SALAMANCA (玻利維亞)

Maxime-Léopold ZOLLNER (達荷美)

Dato' Nik Ahmed KAMIL (馬來亞聯邦)

Ralph ENCKELL (芬蘭)

Omar Abdel Hamid ADEEL (蘇丹)

¹² 後來以文件 S/4493 分發。

¹³ 後來以文件 A/4978 分發。參閱大會正式紀錄，第十六屆會，補編第十六號。

文件 S/4899

一九六一年七月二十八日突尼西亞代表致安全理事會主席函

[原件：法文]

[一九六一年七月二十八日]

在文件 S/4887 所載一九六一年七月二十三日公佈的一封信內，法國代表團促閣下注意“突尼西亞當局之行動，說突尼西亞正在有組織的逮捕法國國民”。接着有一張名單，並對法國代表團稱做爲“不顧最基本的國際法規則，以法國平民作爲對象的報復行動”提出抗議。

本人奉敝國政府授權，要最堅決的否認這些嚴重的指控。

爲了闡明事實真相起見，本人欲聲明：突尼西亞在面臨一項顯明的對其一部分領土的武裝侵略時，迫於急切、正當及可理解的安全上的理由，自須對侵略國國民中若干業經正式確定從事顛覆活動的份子採取警戒措施。

在這項行動範圍內它採取了如下措施：

(a) 驅逐措施：一九六一年七月二十三日，午後二時，對二十九名法國國民，決定予以逐出突尼西亞國境處分，並予執行；七月二十五日，午後八時三十分，又對二名法國國民採取同樣措施。

(b) 將若干人加以看守以保障他們的身體安全——一六二名法國國民受到此項決定的影響，以防止他們繼續對突尼西亞人民進行顛覆與挑釁活動。突尼西亞境內法國社區共有法國國民六〇,〇〇〇人。

(c) 逮捕——八名法國國民遭受逮捕，因持有軍事武器、彈藥與爆炸物，甚至使用火器造成傷害，而被起訴。這些人將由主管法院依正常程序加以審判。

(d) 最後，六十二名法國國民曾應召受盤問，經偵查並考慮其情況後，業予釋放。

突尼西亞政府現聲明：它隨時可供給有關此等人情況的任何消息，並隨時可允許驗證此等人確受適當待遇。

敝國政府不會阻止法國國民離開突尼西亞，但具有重大嫌疑者，或因其行動足以威脅突尼西亞國家的安全而正被起訴者，自不在此限。

相反的，七月二十三日，我國駐法國的領事館報告：法國政府已採取措施禁止突尼西亞人離開法境；因此，為數甚多的突尼西亞國民——男子、婦女及兒童——已不能自法國港口及航空站返回突尼西亞。同日，兩架飛機載乘客一三〇人離開突尼斯飛往法國。突尼西亞政府直至午後五時始採取類似措施。

七月二十四日，法國領事通知我們：法國政府已撤銷其七月二十三日的決定；此刻，突尼西亞政府正與法國領事在討論關於我方所採取的類似措施的立

場，因為一項極具體的事實，令人對法國領事來信的意義和真正目的發生疑竇。

本人很感遺憾的通知閣下：突尼西亞政府極嚴重的關切在法國軍事學校及軍官學校內就讀或受訓的一五〇名突尼西亞年青人的情況。我們曾口頭向法國武官表示請求把他們遣返，該武官表示法國政府亦予同意；這項口頭請求後又於七月十九日以一紙外交照會予以證實。

詎料這些年青人業被從軍事學校內移出被置在Chalon-sur-Saône及Orléans兩處集中營內受看管。突尼西亞政府要力言：這些年青人皆是學校內寄宿生，他們不能被目為有從事不可恕行動的嫌疑，此外，他們屬於另一類別，即非戰鬥人員，亦非編定部隊人員。在敝國政府看，此項態度是起於想獲得“物質保證或人質”的作風。

謹希將此函編為聯合國文件，予以分發。

突尼西亞駐聯合國代理常任代表
(簽名) Habib BOURGUIBA, Jr.

文件 S/4900

一九六一年七月二十八日突尼西亞代表致安全理事會主席函

[原件：法文]

[一九六一年七月二十八日]

茲向閣下遞上一九六一年七月二十六日法國飛機侵犯突尼西亞領空的詳情表。

謹希閣下將此文件編為一個聯合國文件，予以分發，以供安全理事會理事參考。

突尼西亞駐聯合國代理常任代表
(簽名) Habib BOURGUIBA, Jr.

一九六一年七月二十六日
侵犯突尼西亞領空情事

行政區	時間	飛過區域	飛機架數
		比塞大及四圍區域的上空整日有飛機飛過。	
Le Kef	1725	Kalaat-es-Senam	一架 B-26 型
	1920	Aïn-el-Kerma	四架 B-26 型
	2245	Rohia	二架
Gafsa	1755	Redeyef	一架 B-26 型
	1815	Gafsa-Ville	一架 B-26 型

行政區	時間	飛過區域	飛機架數
Sousse	2220	Ksar-Hellal	二架
	2315	Ksar-Hellal	一架
Souk-el-Arba	0945	Aïn-Draham	一架 B-26 型及 二架戰鬥機
	1045	Elgaraa, Aïn Soltane-el-Feja	一架 B-26 型
	1700	Ghardimaou	一架 B-26 型
	1715	Tabarka, Aïn- Draham	二架冷風型
	1925	Ghardimaou	一架 B-26 型
Kairouan	2300	Kairouan-Ville	一架
	1100	Hafouz	一架
Cap-Bon	2330	Sidi Daoud	二架
	1140	Grombalia	一架
Gabès	1530	Douz	數架